

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
14 September 2011  
Russian  
Original: English

---

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

а. *ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности на резолюцию 1941 (2010),

б. *с удовлетворением отмечая* доклад Генерального секретаря от 2 сентября 2011 года (S/2011/554) и принимая к сведению его рекомендацию о продлении срока действия мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) на одногодичный период в целях продолжения оказания правительству Сьерра-Леоне помощи в области миростроительства, включая подготовку к выборам в 2012 году,

с. *с удовлетворением отмечая* осуществляемую в настоящее время подготовку к проведению национальных и местных выборов, которые должны состояться в 2012 году, и *обращая особое внимание* на важность роли правительства и международного сообщества в продолжении усилий по содействию формированию условий, способствующих мирному проведению транспарентных, свободных и справедливых выборов, путем укрепления национальных избирательных и демократических институтов, обеспечения безопасности, предоставления кандидатам политического доступа во все регионы страны, обеспечения форумов для посредничества и диалога, создания гарантий того, чтобы процесс выборов заслуживал доверия, и содействия тем самым институциональному развитию и сохранению стабильности в стране,

д. *учитывая* усилия Организации Объединенных Наций по оказанию правительству помощи в целях решения проблем, обусловленных недостаточными возможностями национальных учреждений по проведению выборов, и *отмечая* возможность усиления напряженности в период подготовки к выборам в Сьерра-Леоне в 2012 году, а также в период, предшествующий им, вследствие наличия политических, социально-экономических и гуманитарных проблем и проблем в плане безопасности,

е. *с удовлетворением отмечая* продолжающуюся работу политических партий по осуществлению положений Совместного коммюнике от 2 апреля 2009 года, включая усилия по предотвращению насилия по политическим мотивам в молодежной среде и по расширению участия женщин в политической жизни, и *обращая особое внимание* на необходимость того, чтобы политиче-



ские партии ускорили полное осуществление его положений и обеспечили соблюдение их сторонниками кодекса поведения политических партий и сохранение ими приверженности делу окончательного прекращения насилия по политическим мотивам в Сьерра-Леоне,

f. *с удовлетворением отмечая* неуклонный прогресс, которого добивается правительство в осуществлении программы преобразований, в частности шаги, предпринятые в целях укрепления государственного контроля над природными ресурсами и борьбы с коррупцией, и *принимая во внимание* проблемы, которые еще не решены в контексте подготовленной правительством национальной стратегии миростроительства, и прилагаемые в настоящее время усилия по их решению,

g. *признавая* наличие проблем, создаваемых незаконным оборотом наркотиков, коррупцией и безработицей среди молодежи, *с удовлетворением отмечая* прогресс, достигнутый в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья, в частности создание Группы по транснациональной организованной преступности для решения обостряющейся проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Сьерра-Леоне, и *высоко оценивая* скоординированные усилия, прилагаемые международными партнерами по процессу развития в целях решения проблемы безработицы среди молодежи,

h. *особо отмечая* важность продолжения оказания системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом комплексной поддержки в интересах обеспечения долгосрочного мира, безопасности и развития в Сьерра-Леоне,

i. *приветствуя* ценный вклад, вносимый ОПООНМСЛ в усилия по миростроительству в Сьерра-Леоне, и обеспечиваемый им совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций дальнейший прогресс в деле интеграции политических и гуманитарных мандатов и мандатов в области развития, которые были определены в совместной стратегии Организации Объединенных Наций, *рекомендуя* всем подразделениям Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне продолжать осуществлять совместную стратегию и *призывая* двусторонних и многосторонних партнеров в Сьерра-Леоне предоставлять необходимые ресурсы для осуществления совместной стратегии,

j. *подчеркивая*, что выборы 2012 года и широкое признание их итогов станут важной вехой, свидетельствующей об упрочении мира и безопасности в Сьерра-Леоне, и позволят также определить порядок передачи функций ОПООНМСЛ страновой группе Организации Объединенных Наций,

k. *принимая во внимание* роль Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства в оказании поддержки усилиям в области миростроительства в Сьерра-Леоне,

l. *вновь подтверждая* свою высокую оценку деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне, *подчеркивая* важность того, чтобы Суд рассмотрел дело бывшего президента Либерии Чарльза Тейлора, *с удовлетворением отмечая* завершение рассмотрения всех других дел, а также эффективную работу по освещению судебных разбирательств на местном уровне, *подтверждая* свои ожидания того, что Суд завершит свою работу как можно быстрее, включая рассмотрение дел в связи с неуважением к Суду, и *призывая* государства-члены

вносить щедрые взносы на финансирование Суда и Специального Суда по оставшимся делам,

т. *напоминая* о том, что ответственность за контроль за оборотом стрелкового оружия и легких вооружений на территории Сьерра-Леоне, а также между Сьерра-Леоне и соседними государствами лежит на соответствующих государственных властях согласно Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств по стрелковому оружию и легким вооружениям 2006 года, и *с удовлетворением отмечая* начало осуществления национального плана действий в отношении стрелкового оружия,

п. *с удовлетворением отмечая* роль Африканского союза и ЭКОВАС и *рекомендуя* государствам — членам Союза государств бассейна реки Мано и другим региональным организациям продолжать их диалог, направленный на укрепление мира и безопасности в регионе,

1. *постановляет* продлить мандат ОПООНМСЛ, определенный в резолюции 1941 (2010) до 15 сентября 2012 года;

2. *подчеркивает* важность того, чтобы ОПООНМСЛ совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций достигли целей, указанных в совместной стратегии, в рамках своих соответствующих мандатов, и в том числе важность того, чтобы они сосредоточили свои усилия на следующих направлениях:

i. оказание поддержки правительству Сьерра-Леоне, по его просьбе, и его избирательным и демократическим институтам в подготовке выборов 2012 года и предоставление технической помощи всем соответствующим заинтересованным сторонам, чтобы они могли играть конструктивную роль согласно соответствующему национальному законодательству в проведении мирных, заслуживающих доверия и демократических выборов;

ii. содействие усилиям по предотвращению и ослаблению конфликтов и содействие диалогу между политическими партиями, правительством и всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

iii. оказание помощи правительству и национальным учреждениям в деле борьбы с безработицей среди молодежи, в том числе содействие подготовке, обучению и приобретению необходимых навыков;

iv. оказание помощи правительству и национальным учреждениям в осуществлении национального плана действий Сьерра-Леоне в отношении женщин, мира и безопасности, в том числе посредством применения четырехстороннего подхода к решению гендерных проблем, принятого ОПООНМСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций;

v. оказание помощи правительству в обеспечении благого управления, верховенства права и прав человека, включая проведение институциональной реформы; в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью; в борьбе с коррупцией; оказание помощи Комиссии по правам человека, а также содействие укреплению национального потенциала в области правоохранительной деятельности, криминалистической экспертизы, контроля на границе, борьбы с отмыванием денег и укрепления органов уголовного правосудия;

3. *призывает* правительство Сьерра-Леоне, все политические партии, а также все другие заинтересованные стороны, в частности гражданское общество в Сьерра-Леоне, способствовать созданию атмосферы политической терпимости и мирного сосуществования и демонстрировать свою полную приверженность демократическому процессу в целях обеспечения того, чтобы выборы 2012 года были мирными, транспарентными, свободными и справедливыми;

4. *призывает* власти Сьерра-Леоне решить остававшиеся вопросы в отношении правовой базы проведения выборов;

5. *настоятельно призывает* правительство активизировать усилия по проведению регулярного, инклюзивного и конструктивного политического диалога между партиями по всем основным национальным, политическим, социальным и экономическим вопросам, который должен быть четко ориентирован на определение приоритетов и этапов, необходимых для мира и развития Сьерра-Леоне в будущем;

6. *рекомендует* исполнительному представителю Генерального секретаря продолжать развивать уже достигнутый прогресс в целях дальнейшего повышения качества интеграции и эффективности усилий Организации Объединенных Наций на местах для поддержки осуществления совместной стратегии в Сьерра-Леоне и выполнения первоочередных задач правительства и народа Сьерра-Леоне в области восстановления и развития;

7. *призывает* Генерального секретаря продолжать докладывать о прогрессе на пути к достижению контрольных показателей, в том числе в деле содействия укреплению ключевых национальных учреждений, чтобы они были в состоянии надлежащим образом заниматься устранением причин конфликтов и самостоятельно урегулировать политические споры, для передачи полномочий ОПООНМСЛ страновой группе Организации Объединенных Наций, как было согласовано правительством и Организацией Объединенных Наций в совместной стратегии по Сьерра-Леоне;

8. *подчеркивает*, что правительство Сьерра-Леоне несет главную ответственность за миростроительство, безопасность и долгосрочное развитие в этой стране, и *призывает* правительство Сьерра-Леоне продолжать осуществлять программу преобразований, а международных партнеров — продолжать поддерживать правительство;

9. *призывает* правительство Сьерра-Леоне, действуя при поддержке со стороны ОПООНМСЛ, партнеров по развитию и всех других заинтересованных сторон в стране, активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией, обеспечению подотчетности и содействию развитию частного сектора для повышения благосостояния и занятости; продолжать реформу в целях обеспечения благого управления путем оказания помощи Комиссии по борьбе с коррупцией и министерству шахт и минеральных ресурсов, с тем чтобы повысить транспарентность и качество управления природными и минеральными ресурсами Сьерра-Леоне на благо всех сьерралейцев и уменьшить угрозу возникновения конфликта из-за ресурсов; активизировать усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков путем укрепления Группы по транснациональной организованной преступности и содействовать осуществлению прав человека, в том числе путем выполнения рекомендаций Комиссии по установлению ис-

тины и примирению и рекомендаций, содержащихся в универсальном периодическом обзоре в отношении Сьерра-Леоне;

10. *рекомендует* Комиссии по миростроительству оказывать помощь правительству Сьерра-Леоне и ОПООНМСЛ в подготовке выборов 2012 года, в том числе мобилизовать поддержку со стороны международных партнеров в осуществлении программы преобразований, разработанной правительством, и совместной стратегии Организации Объединенных Наций, и в этой связи консультировать и продолжать информировать Совет, в том числе относительно прогресса в достижении основных целей миростроительства, когда это необходимо;

11. *высоко оценивает* решение правительства признать важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов, а также в миростроительстве; *подтверждает* важность наличия надлежащих гендерных знаний и подготовки в миссиях, утвержденных Советом Безопасности в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1889 (2009); *подчеркивает*, что правительству следует продолжать усилия в борьбе с сексуальным и гендерным насилием в соответствии с резолюциями 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) и *рекомендует* ОПООНМСЛ продолжать взаимодействовать с правительством Сьерра-Леоне в этой области;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать информировать Совет каждые шесть месяцев о прогрессе в деле осуществления мандата ОПООНМСЛ и настоящей резолюции;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.